

**Risultati precisi  
in tempo da record.**



**AVL DITEST SCOPE**

**Dispositivo automotive di misurazione di precisione**

FUTURE SOLUTIONS FOR TODAY



## Il modo più veloce per risultati affidabili.

### AVL DITEST SCOPE – UNITÀ DI MISURA AUTOMOTIVE

Il numero di componenti elettronici nei veicoli a motore si è moltiplicato dieci volte negli ultimi 15 anni; essi sono diventati essenziali per il funzionamento dei veicoli di oggi. L'analisi di questi componenti è un compito complesso e impegnativo: i modelli AVL DiTEST SCOPE 1200, 1400 e 8400 sono dispositivi di misura di precisione perfetti per questo lavoro. Essi guidano l'utente attraverso un processo professionale di diagnostica dei guasti in tre semplici passaggi. Essere in grado di individuare con precisione i guasti vi farà risparmiare tempo e materiali, come individuare il componente esatto che deve essere sostituito. AVL DiTEST – la strada migliore per individuare in modo rapido e affidabile i guasti del veicolo.

## MISURE INTELLIGENTI CHE CONSENTONO DI RISPARMIARE TEMPO, DENARO E STRESS.

Questi sistemi di misurazione intelligenti per officina consentono una diagnostica degli errori rapida e professionale, esaminando i componenti elettronici al fine di identificare la chiara causa di un guasto esistente. La loro tecnologia robusta e la gamma di accessori garantiscono una misura precisa di vari tipi di motori, nonché dei componenti elettronici del veicolo. Grazie al dispositivo di input user-friendly e al funzionamento del software, il personale, utilizzando il modulo oscilloscopio digitale ad alta risoluzione di due / quattro canali per effettuare misurazioni di segnali automotive, non necessita una formazione supplementare. Lo Scope AVL DiTEST è un dispositivo altamente accurato e affidabile per le vostre esigenze di misura.

### DESCRIZIONE DEL HARDWARE:

- L'isolamento galvanico tra l'unità di misura e il PC impedisce il corto circuito
- Canali di misura differenziati significano canali che operano senza possibilità di interferenza
- "Stimuli" generatore di segnali attivi per simulazione
- L'individuazione della sonda da utilizzare in base al colore della guida esterna aiuta il collegamento dei cavi dei sensori
- Regolazione automatica dello zero e della smagnetizzazione
- La precisione di misura è garantita per 5 anni senza necessità di calibrazione
- Sensori automobilistici
- Struttura esterna in magnesio ultra leggero con protezioni in gomma per ambienti di lavoro difficili come le officine

### SOFTWARE SOFISTICATO:

- Sistema operativo intuitivo e auto-esplicativo
- Oltre 400 funzioni di misurazioni preconfigurate: Lo strumento giusto per ottenere risultati affidabili in modo rapido e semplice
- Il riconoscimento automatico del sensore con il colore della guida esterna assicura impostazioni e collegamenti corretti
- Tutte le misurazioni includono le istruzioni passo-passo, le indicazioni per i cavi di collegamento e descrizioni dettagliate
- Display con informazioni e valutazione delle curve grazie alla configurazione automatica
- Confronto diretto con la curva di riferimento per una immediata revisione della misura
- Funzione di registrazione dei segnali delle curve

### SEPARAZIONE GALVANICA TRA DITEST SCOPE E PC

L'isolamento galvanico protegge l'oscilloscopio AVL da corto circuiti a causa di scintille o loop di massa. In tale modo, Loop di massa che possono verificarsi quando le unità di misura sono collegate alla rete elettrica (ad esempio prese a spina) o un PC sono evitati. Questo impedisce danni ai componenti del veicolo o del dispositivo di misurazione.

#### Applicazioni per Officina:

Durante la risoluzione dei problemi, un carica batteria è collegata al veicolo e il PC è collegato alla rete elettrica. Negli strumenti di misura convenzionali, la messa a terra degli alimentatori dei Pc e dei dispositivi di misura risultano essere un loop di massa che può portare a misurazione errate o al danneggiamento dei componenti elettronici. L'isolamento galvanico impedisce che accada ciò.

### DIFFERENTI CANALI DI MISURA

L'esistenza di differenti canali permette di prendere ogni misura a 40 MS/s utilizzando l'intera scala di valori. Ogni canale può essere usato indipendentemente, permettendo così che allo stesso tempo possono essere visualizzate misurazioni dell'elettricità del voltaggio e della resistenza. Cortocircuiti e misure errate durante questo processo sono quindi evitate.

#### Applicazioni per Officina:

In termini pratici, ciò significa che il canale 1 può essere utilizzato per misurare la tensione della batteria e il canale 2 per misurare la tensione di alimentazione fornita al sensore della sonda lambda. Quando non si utilizzano canali di misura differenti, la polarità errata può provocare corto circuito. AVL DiTEST Scope impedisce che ciò accada.

## LA SOLUZIONE COMPLETA: AVL DITEST SCOPE 8400

Unità di misura a quattro canali completamente integrato con touchscreen e test infotainment. Lo Scope 8400 è costituito da un 'Rugged Windows 7 PC' con un'unità di misura fissa e può essere integrato nella rete dell'officina utilizzando i comandi SCPI. I risultati dei test sono accessibili direttamente tramite il display utilizzando una semplice interfaccia utente.



### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

- Input isolati galvanicamente
- Oscilloscopio con quattro canali differenziali di misura ciascuno a 40 MS/s
- Touchscreen -con interfaccia grafica intuitiva
- Fornitura di sonda attiva con guida di colore differente
- Completamente integrato con infotainment test (Bluetooth, USB, Wi-Fi, video)
- Windows® 7 Tablet PC
- Misura della tensione fino a 500 V AC/DC
- Misura della corrente da 1 mA a 1800 A AC/DC
- Misura della resistenza da 0.1  $\Omega$  a 10 M $\Omega$
- Misura della pressione da -1 bar a 100 bar
- Misura della temperatura da -20°C a 200°C
- Generatore di segnale completamente funzionale per tensioni comprese tra -20 V e +40 V
- Due sensori di pressione integrati, ad alta risoluzione (ad esempio per la sincronizzazione cilindri in moto)
- La misurazione guidata passo passo per una diagnostica impeccabile

## ECCEZIONALE MODELLO STANDARD: AVL DITEST SCOPE 1200

Questa unità di misura a due canali dispone di sole le funzioni più essenziali, offrendo maneggevolezza e un elevato grado di mobilità. I risultati di misura sono accessibili collegando il dispositivo a un PC o tablet.



### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

- Ingressi isolati galvanicamente
- Oscilloscopio con due canali differenziali di misura, ciascuno a 40 MS/s
- Fornitura di sonda attiva con guida di colore differente
- Misura della tensione fino a 600 V AC/DC
- Misura della corrente da 1 mA a 1800 A AC/DC
- Misura della resistenza da 0.1  $\Omega$  a 10 M $\Omega$
- Risoluzione: Oscilloscopio 14 bit, multimetro digitale 16 bit
- Ampio range di misura per ogni canale, frequenza di campionamento

## IL GIÙSTO COMPROMESSO: AVL DITEST SCOPE 1400

Modulo Oscilloscopio a quattro canali digitale, ad alta risoluzione per la misurazione di segnali nelle autovetture. I risultati di misura sono visibili connettendo il dispositivo a un PC o Tablet.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

- Ingressi isolati galvanicamente
- Oscilloscopio con due canali differenziali di misura, ciascuno a 40 MS/s
- Fornitura di sonda attiva con guida di colore differente
- Oltre 400 curve predefinite
- Misura della tensione fino a 600 V AC/DC
- Misura della corrente da 1 mA a 1800 A AC/DC
- Misura della resistenza da 0.1  $\Omega$  a 10 M $\Omega$
- SPI per bus dati seriale sincrono
- Generatore di segnale: 800 mA, -20 V a + 20 V, to 1 MS/s
- Risoluzione: Oscilloscopio 14 bit, multimetro digitale 16 bit
- Alimentazione a 14 V dall'autovettura (accendisigari o batteria dell'auto)
- Ampio range di misura per ogni canale, frequenza di campionamento

### ACCESSORI PER AVL DITEST SCOPE 1200 E 1400

- Alimentatore collegabile con l'accendisigari o alla batteria del veicolo

#### Misura di accensione secondaria:

- Sensore di temperatura da 20° C a 200° C: preciso ed estremamente veloce (per AC compatibili punti unità di commutazione)
- Sensore multifunzione incluso l'applicazione stroboscopio
- Sensore di pressione lubrificante e carburante resistente da -1 Bar a 100 bar

#### Sonde di misura della corrente:

- Pinza amperometrica: 60A
- Pinza amperometrica: 600A
- Pinza amperometrica I100 Standard
- Pinza amperometrica I150 High End
- Pinza amperometrica I1800

#### Misura di accensione secondaria:

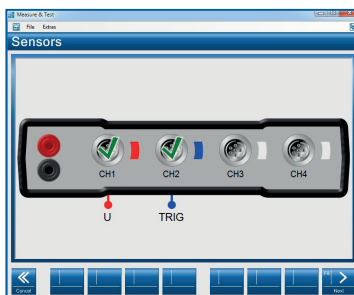
- Pinza trigger
- Pinza alta tensione
- set di adattatori di accensione
  
- AVL DITEST DPM 800 misurazione della pressione del cilindro relativo.



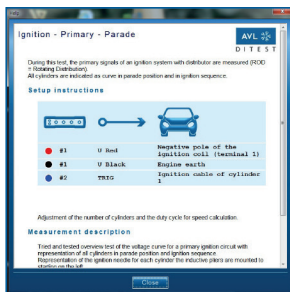
## VI AIUTEREMO AD OTTENERE I RISULTATI GIUSTI



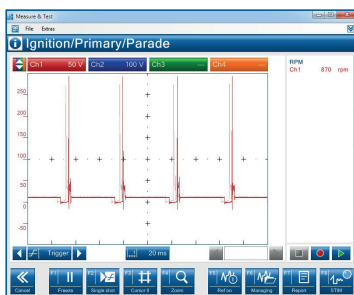
Il Menu ti aiuta a scegliere la misura giusta con diverse procedure rilevanti del settore pre-impostate.



Il Colore delle guide nel software e hardware guida l'utente attraverso il riconoscimento automatico del sensore.



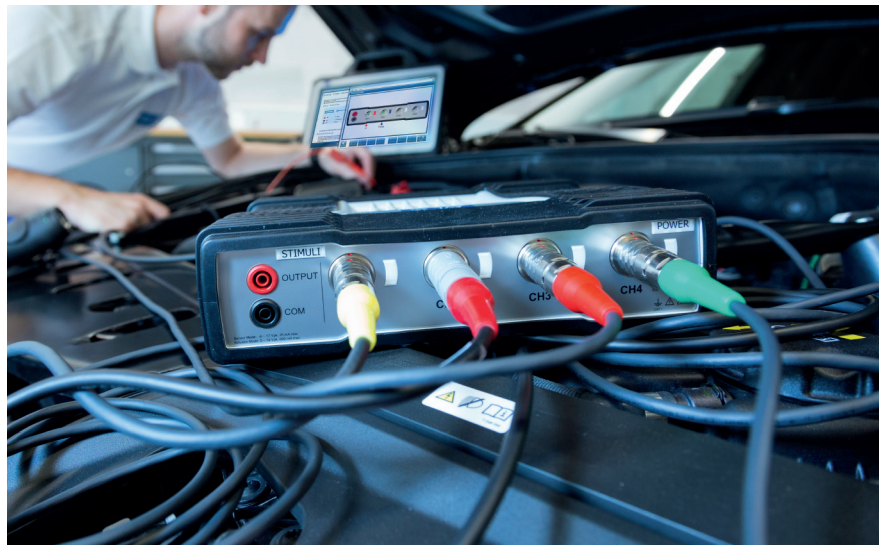
Spiegazioni dettagliate e descrizioni della misura guidano l'utente per la connessione delle sonde.



La Configurazione automatica della Misurazione e le curve di riferimento disponibili offrono un immediato Confronto con la performance di riferimento.

## AVL DITEST SCOPE SOFTWARE.

Il comprovato software AVL DiTest Scope interfaccia utente è intuitivo per gli operatori e può essere utilizzato senza una formazione particolare. Tutte le misure includono istruzioni step-by-step, guide di collegamento e descrizioni dettagliate. Con il riconoscimento automatico del sensore e una guida a colori, l'unità assicura che non si possono verificare errori di connessione o di impostazione.



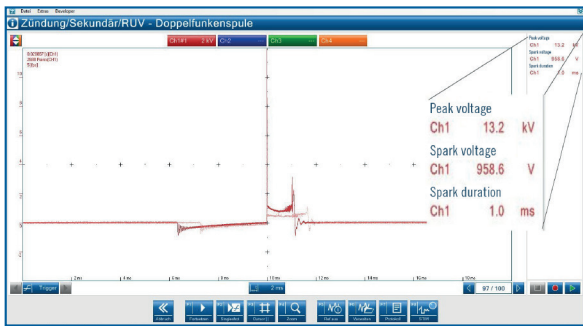
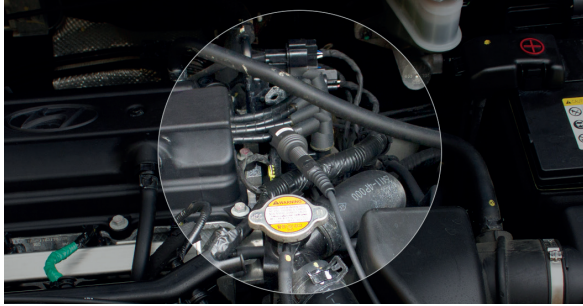
## SOFTWARE PER RISULTATI GIUSTI

- Applicazione intuitiva per una ampia gamma di dispositivi elettronici
- Progettato per il funzionamento touchscreen
- Curve di riferimento (segnali corretti) per ogni scenario di Misurazione predefinito
- Curve di riferimento definite dall'utente possono essere impostate e salvate in pochi semplici passi
- Tutte le impostazioni pre-installate: non sono necessarie impostazioni manuali
- Oltre 400 impostazioni di misura preimpostati, ciò significa risultati affidabili rapidamente e facilmente
- La scelta automatica della scala del diagramma della curva di riferimento consente di confrontare direttamente le misurazioni
- La registrazione delle misure e la funzione di gestione permette di visualizzare i risultati precedenti e di riprodurre le sequenze
- Visualizza fino alle ultime 100 schermate della storia del vostro segnale
- Riprodurre segnali registrati ed inviare le curve dei segnali
- Diversi dati in tempo reale possono essere facilmente letti in una sola volta
- Chiare ed esatte informazioni fanno risparmiare tempo.

## LA DIAGNOSTICA SUL CAMPO.

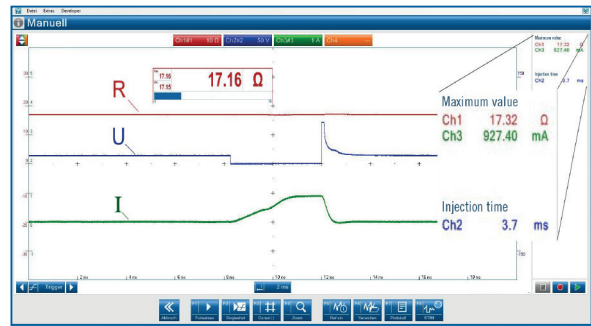
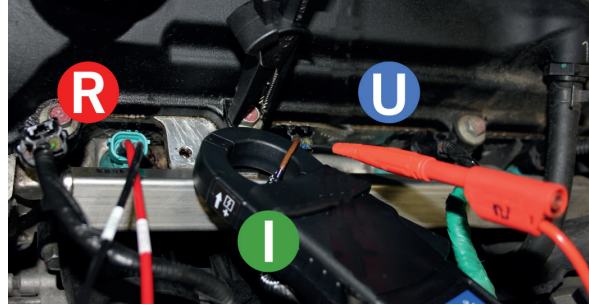
Ciascun canale può essere usato indipendente dagli altri, il che significa che misurazioni differenti possono essere eseguite contemporaneamente. L'isolamento galvanico protegge i componenti di misura da corto circuiti da scintille e loop di massa. Questo assicura che né il veicolo né l'hardware del dispositivo possono essere danneggiati durante la procedura.

### MISURAZIONE DEI MODERNI SISTEMI DI ACCENSIONE



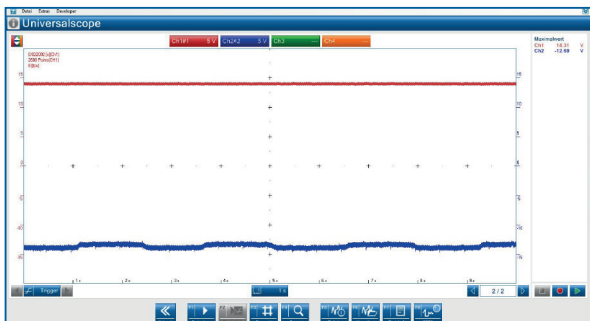
Misurazione dei moderni sistemi di accensione, nessun adattatore supplementare necessario. Immediata valutazione di tutti i valori nominali rilevanti (include il confronto con la curva di riferimento).

### MISURAZIONE DELLE CURVE DI RESISTENZA, DI TENSIONE E DI POTENZA PER GLI INIETTORI



Simultaneamente misura la resistenza (curva e valore nominale), la curva di tensione e curva della corrente per gli iniettori.

### MISURAZIONE IN CONTEMPORANEA DEL VOLTAGGIO DELLA BATTERIA E DELLA TENSIONE AL SENSORE DELLA SONDA LAMBDA.



Display oscilloscopio: la tensione della batteria e della sonda lambda.



Display multimetro: la tensione della batteria e della sonda lambda.

## AVL DITEST – SCOPE VERSIONI DEL PRODOTTO.

Al fine di soddisfare le vostre esigenze individuali, offriamo tre differenti versioni del prodotto. Ogni unità di Misurazione è stata appositamente sviluppata per l'uso quotidiano in officina.

- Robusto, impermeabile e resistente alla polvere
- Resistente agli urti
- Resistente agli olii ed acidi



### AVL DITEST SCOPE 8400 INCL. COMPLETO PC SET

AVL DiTEST Scope 8400 incl. PC  
Adattatore di rete con cavo di alimentazione  
Cavo USB  
Cavo LAN  
Cavo Video  
2 x cavi URD ,rossi/neri  
2 x sonde , rosse  
2 x sonde , nere  
2 x pinze a coccodrillo , rosse  
2 x pinze a coccodrillo , nere  
Set di cavi per "Stimuli"

Sonda di Corrente I150 High End  
Sonda di corrente I1800  
Sensore di Temperatura: -20°C to 200°C  
Sensore Pressione: -1 bar to 100 bar  
2 x tubo di connessione per due sensori interni bassa pressione (-0.8 to 2 bar)  
Sonda Trigger  
Pinza KV  
CD Manuale  
Custodia del dispositivo  
Packaging



### AVL DITEST SCOPE 1400 INCL. COMPLETO STIMULI SET

AVL DiTEST Scope 1400 module  
Adattatore di rete con cavo di alimentazione  
Cavo di alimentazione da accendisigari  
Cavo USB  
4 x cavi URD  
4 x sonde , rosse  
4 x sonde , nere  
4 x pinze a coccodrillo , rosse  
4 x pinze a coccodrillo , nere  
Set di cavi per "Stimuli"

Sonda corrente I150 High End  
Sonda Corrente I1800  
Sensore di Temperatura: -20°C to 200°C  
Sensore Pressione: -1 bar to 100 bar  
Sonda Trigger  
Pinza KV  
Set Adattatori accensione secondaria  
CD Manuale  
Custodia del dispositivo  
Packaging



### AVL DITEST SCOPE 1400 INCL. STIMULI

AVL DiTEST Scope 1400  
Adattatore di rete con cavo di alimentazione  
USB cable  
4 x URD Cavi  
4 x sonde rosse  
4 x sonde nere  
4 x pinze coccodrillo , rosse

4 x pinze coccodrillo, nere  
Set di cavi "Stimuli"  
Sonda corrente I100  
Sonda corrente I1800  
CD Manuale  
Custodia del dispositivo  
Packaging



### AVL DITEST SCOPE 1200

AVL DiTEST Scope 1200 module  
Adattatore di rete con cavo di alimentazione  
USB cable  
2 x Cavi URD  
2 x sonde , rosse  
2 x sonde , nere

2 x pinze a coccodrillo , rosse  
2 x pinze a coccodrillo , nere  
Sonda corrente: 600A  
CD Manuale  
Custodia del dispositivo  
Packaging

#### Publisher:

Headquarters: AVL DITEST GmbH  
Alte Poststraße 156, 8020 Graz, AUSTRIA, Tel. +43 316 787-0, Fax -1460, ditest@avl.com

Distributore Ufficiale Italia: Maione s.r.l.

Via G. e G. Sicuri 60-a 43124 Parma, ITALY, Tel.- Fax +39 081 5708497 5702188 info@maionesrl.com

[www.avlditest.com](http://www.avlditest.com)

PA7426I

12/2015. May be subject to change